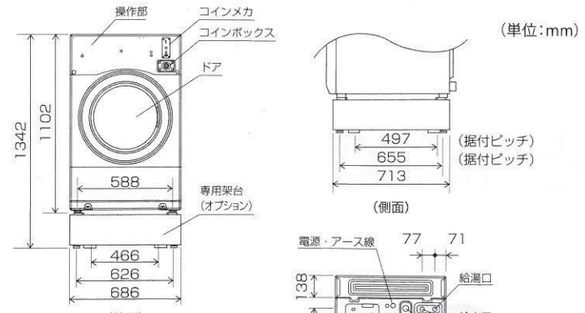
コイン式全自動洗濯機　HCW-5107C

■ 仕様

最大洗濯容量		10kg（容積：98L）
ドラム回転数	中間脱水	600rpm（バランス状態により回転数を下げる場合があります。）
	最終脱水	940rpm（バランス状態により回転数を下げる場合があります。）
ドラム寸法		Φ554×410mm
定格消費電力（脱水）		475W
制御方式		マイクロコンピューター制御
コインメカ		使用硬貨：100円硬貨
硬貨収納枚数		約400枚
標準使用水量		123L
配管口径	給水	20A（3/4B）
	給湯	20A（3/4B）
	排水	Φ48mm
電源		単相100V　50/60Hz
電源コードの長さ		約2m
外形寸法	幅	686mm
	奥行き	839mm
	高さ	1102mm
製品質量		139kg



■ オプション

専用架台（HHH-カダイ）
35,000円（税別）

ICカードシステム

ICカードユニット

ICカード

ICカード発行機

洗剤自動投入器用　洗剤・ソフター

肌ピュア洗剤（洗剤）
オープン価格

肌ピュアソフター（柔軟剤）
オープン価格

⚠安全に関するご注意

●ご使用の前に取扱説明書をよくお読みのうえ、正しくお使いください。

●万一の感電や落雷時における事故防止のために、専用のアースを確実に取り付けてください。アースの取り付けは販売店にご相談ください。 ●屋外で風雨にさらされる場所には設置しないでください。感電や火災、故障の原因となります。 ●機械の据付け、電気工事、給排水工事は、必ず専門の工事業者に依頼してください。 ●防水性のシートや衣類は、洗わないでください。脱水中に異常振動を起こし、本体の損壊やけがをするおそれがあります。 ●必ず定格電流以上のコンセントに直接接続してお使いください。火災の原因となります。 ●湿気や水気のある場所に据え付けるときには漏電遮断器を必ず取り付けてください。故障や漏電した場合、感電するおそれがあります。 ●ガソリン・ベンジンなど引火性の危険物を貯蔵、または取扱う場所には設置しないでください。爆発、火災のおそれがあります。 ●灯油、ガソリン、ベンジン、アルコールなどをドラムの中に入れたり、それらの付着した衣類の洗濯をしないでください。故障の原因となるおそれがあります。 ●自分で絶対に改造、分解しないでください。感電やショートによる火災、また異常動作により爆発、火災のおそれがあります。

お客さまご相談窓口

■受付時間：9:00～18:30（365日）

固定電話からは　0120-880-292

携帯電話・PHSからは　0570-040-292（有料）

FAXからは　0570-013-790（有料）

全国一円をカバーして、安心のアフターサービスをご提供　修理サービスご相談窓口

■受付時間：月曜日～金曜日 9:00～18:30
土曜・日曜・祝日 9:00～17:30

固定電話からは　0120-778-292

携帯電話・PHSからは　0570-030-292（有料）

●お客さまご相談窓口・修理サービスご相談窓口でお受けした、お客さまのお名前、ご住所、お電話番号などの個人情報は、商品・サービスに関わるご相談・お問い合わせの対応のみを目的として用い適切に管理いたします。なお、この目的のためにハイアールアクアセールス株式会社および関係会社で上記個人情報を利用することがあります。また、お客さまが当社にお電話でご相談、ご連絡いただいた場合には、お客さまのお申し出を正確に把握し、適切に対応するために、通話内容を録音させていただくことがあります。詳しくは、当社ホームページをご覧ください。

ハイアール アクア セールス株式会社

ソリューションセールス本部

〒532-0003　大阪府大阪市淀川区宮原3-5-36　電話（06）6399-5778
東日本営業所　電話（03）5922-3177
中部営業所　電話（052）263-6022
近畿・中四国営業所　電話（06）4301-8320
九州営業所　電話（092）571-5271

2012年1月、三洋アクア株式会社はハイアール アクア セールス株式会社に社名変更し、新たに「AQUA」ブランドが誕生しました。

●お求めは、信用とアフターサービスのゆきとどいた当店で

●このカタログの内容についてのお問い合わせは、お近くの販売店にご相談ください。
もし、販売店でおわかりにならないときは、当社お客さまご相談窓口におたずねください。

HCWC0501

VEGETABLE OIL INK　●このカタログは環境に配慮した植物性インキを使用しています。

●このカタログの記述内容は2014年6月現在のものです。

AQUA
Life is Precious.

コイン式全自動洗濯機

HCW-5107C

本体価格 470,000円（税別）

ホームページ　aqua-has.com

明日のコインランドリーが見える

～ ハイパフォーマンス・コンパクト洗濯機、デビュー ～

本カタログ掲載商品の価格には、配送費、設置調整費、アース・工事費、使用済み商品の引き取り費用等は含まれていません。

もっと快適に、より高機能なエクイップメントに。

コインランドリービジネスの“もっと”に、磨きをかけました。

使いやすさ抜群！

ユーザビリティを追求したコントロールパネル

■**ピクト（絵）表示採用**
コインランドリーの大型機器と同じ。お客様に操作手順を楽々ナビゲート！

■**ドラム洗浄機能**
お客様の清潔志向にアピールする、コインランドリーでは必須の機能です。

■**コインメカ**
稼働中のコイン誤投入を防ぐ、ブロック機能搭載のコインメカを採用。

使いやすさ抜群！

ななめドラムで、出し入れラクラク

■家庭用では主流のななめドラム。その起源は使いやすさにあります。大型洗濯機の特長を当機種にも採用しました。

コンパクト大容量

使い勝手の良さで、稼働率アップ

■洗濯容量10kgを実現しつつコンパクト化を達成。省スペース性と大容量を両立したハイクオリティな一品です。

省スペースに設置したいから

上面・前面からのアプローチでメンテナンスがラクラク！

■背面スペースがとれなくても、洗剤ポンプ、排水バルブなどが前面から、さらに上面からのアプローチも可能。省スペースに設置された場合でも、メンテナンス性が向上しました！

業務用だから

15,000回の耐久試験をクリア！

■家庭用洗濯機の約4倍の耐久回数をターゲットに開発しました。

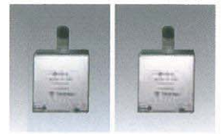
■オールメタルボディを採用し、コインランドリー機器としての堅牢性を実現。

便利な機能

洗剤・ソフト剤自動投入器を標準装備

■洗剤・ソフト剤の自動投入が可能なポンプを2個標準で装備しました。お洗濯のたびに、洗剤・ソフト剤を入れる手間が省ける、お客様に喜ばれる機能です。

※当社指定洗剤の利用を推奨



その他にも

ITランドリーシステム・ICカードシステムに、フルスペック対応

■コインランドリーをネットワークでつなぐITシステム、ICカードシステムの各種データをすべて活用できるFULLスペック基板を搭載。細かなデータが収集でき、機器使用データの分析ができる仕様になっています。

（ITシステム、ICカードシステムを別オプションで採用される場合に限ります。）

設置性抜群！

店舗イメージ一新、開放的で広々としたコインランドリーでお客様を迎えます。

スペースの限られた小規模店においても、ドラムユース開拓が実現可能

導入プラン例：全自動洗濯機HCW-5107C×5台、2段式ガス乾燥機HCD6096GC×4台 ほか

郊外大規模店では、衣類などの日常のお洗濯から、大物・大量洗いにしっかり応えながら、初期投資を大幅に軽減

導入プラン例：全自動洗濯機HCW-5107C×4台、全自動洗濯乾燥機HWD7176GC×2台、HWD7276GC×2台
ガス式乾燥機HCD3256GC×2台、2段式ガス乾燥機HCD6096GC×3台 ほか

全自動洗濯機　HCW-5100WH

⚠安全に関するご注意

●ご使用の前に取扱説明書をよくお読みのうえ、正しくお使いください。

●万一の感電や落雷時における事故防止のために、専用のアースを確実に取り付けてください。アースの取り付けは販売店にご相談ください。 ●屋外で風雨にさらされる場所には設置しないでください。感電や火災、故障の原因となります。 ●機械の据付け、電気工事、給排水工事は、必ず専門の工事業者に依頼してください。 ●防水性のシートや衣類は、洗わないでください。脱水中に異常振動を起こし、本体の損壊やけがをするおそれがあります。 ●必ず定格電流以上のコンセントに直接接続してお使いください。火災の原因となります。 ●湿気や水気のある場所に据え付けるときには漏電遮断器を必ず取り付けてください。故障や漏電した場合、感電するおそれがあります。 ●ガソリン・ベンジンなど引火性の危険物を貯蔵、または取扱う場所には設置しないでください。爆発、火災のおそれがあります。 ●灯油、ガソリン、ベンジン、アルコールなどをドラムの中に入れたり、それらの付着した衣類の洗濯をしないでください。故障の原因となるおそれがあります。 ●自分で絶対に改造、分解しないでください。感電やショートによる火災、また異常動作により爆発、火災のおそれがあります。

お客さまご相談窓口

■受付時間：9:00～18:30(365日)

固定電話からは　0120-880-292

携帯電話・PHSからは　0570-040-292（有料）

FAXからは　0570-013-790（有料）

全国一円をカバーして、安心のアフターサービスをご提供　修理サービスご相談窓口

■受付時間：月曜日～金曜日 9:00～18:30
土曜・日曜・祝日 9:00～17:30

固定電話からは　0120-778-292

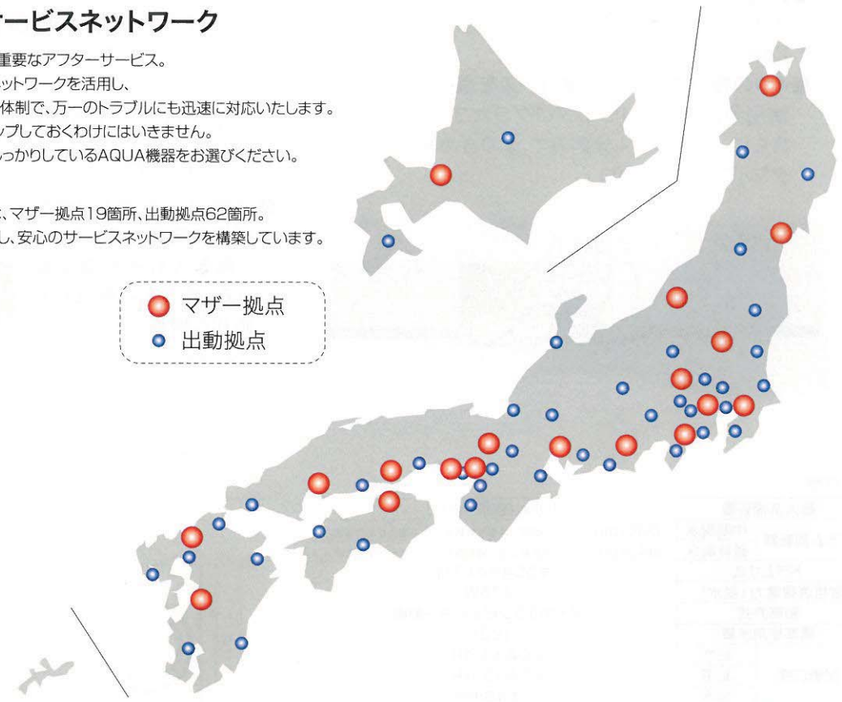
携帯電話・PHSからは　0570-030-292（有料）

●お客さまご相談窓口・修理サービスご相談窓口でお受けした、お客さまのお名前、ご住所、お電話番号などの個人情報は、商品・サービスに関わるご相談・お問い合わせの対応のみを目的として用い適切に管理いたします。なお、この目的のためにハイアールアクアセールス株式会社および関係会社で上記個人情報を利用することがあります。また、お客さまが当社にお電話でご相談、ご連絡いただいた場合には、お客さまのお申し出を正確に把握し、適切に対応するために、通話内容を録音させていただくことがあります。詳しくは、当社ホームページをご覧ください。

全国に広がる安心のサービスネットワーク

長期間安心してご使用いただくために重要なアフターサービス。
各地のサービス拠点と協力会社とのネットワークを活用し、
全国をくまなくカバーするバックアップ体制で、万一のトラブルにも迅速に対応いたします。
業務用機器の場合、何日も機械をストップしておくわけにはいきません。
ご購入の際には、メンテナンス体制がしっかりしているAQUA機器をお選びください。

全国に広がるAQUAのサービス拠点は、マザー拠点19箇所、出動拠点62箇所。
さらに協力会社のサービス拠点と連携し、安心のサービスネットワークを構築しています。



ハイアール アクア セールス株式会社

ソリューションセールス本部

〒532-0003　大阪府大阪市淀川区宮原3-5-36　電話（06）6399-5778
東日本営業所　電話（03）5922-3177
中部営業所　電話（052）263-6022
近畿・中四国営業所　電話（06）4301-8320
九州営業所　電話（092）571-5271

2012年1月、三洋アクア株式会社はハイアール アクア セールス株式会社に社名変更し、新たに「AQUA」ブランドが誕生しました。

●お求めは、信用とアフターサービスのゆきとどいた当店で

●このカタログの内容についてのお問い合わせは、お近くの販売店にご相談ください。
もし、販売店でおわかりにならないときは、当社お客さまご相談窓口におたずねください。

HCWC0601

VEGETABLE OIL INK　●このカタログは環境に配慮した植物性インキを使用しています。

●このカタログの記述内容は2014年6月現在のものです。

AQUA
Life is Precious.

全自動洗濯機
HCW-5100WH
本体価格 470,000円（税別）

ホームページ　aqua-has.com

自家処理洗濯の新しいカタチ
ニュータイプ業務用ななめドラム洗濯機。

洗濯容量
10kg

本カタログ掲載商品の価格には、配送費、設置調整費、アース・工事費、使用済み商品の引き取り費用等は含まれていません。

自家処理洗濯が必要な施設に――
コンパクトで高機能な業務用洗濯機が誕生しました。

プランA　小規模施設の多様化を反映し、低予算・省スペースを実現した業務用最少プラン

~ 50床未満 ~

機種	洗濯・乾燥容量	定価	台数	合計
業務用洗濯機 HCW-5100WH	10kg	505,000円（専用架台込）	1	505,000円
ガス式衣類乾燥機 HCD-3086G	8kg	580,000円	1	580,000円
				1,085,000円

※運搬・搬入費及び工事費は別途見積となります。
※ここに記載した価格には消費税は含まれておりません。
※仕様・価格は、予告なく変更する場合があります。

〈リースの場合〉
16,275円/月 × 84回
7年　料率1.5%として

一次側必要設備：[A]洗濯機：給水20A、[B]洗濯機：給湯20A、[C]洗濯機：排水50A、[D]洗濯機：電源単相100V、[E]乾燥機：排気ダクト200φ、[F]乾燥機：ガス20A　[G]乾燥機：単相100V

プランB　2段式乾燥機を導入し、省スペースでありながら処理能力を大幅に向上させたプラン。

~ 50床以上対応 ~

機種	洗濯・乾燥容量	定価	台数	合計
業務用洗濯機 HCW-5100WH	10kg	505,000円（専用架台込）	2	1,010,000円
ガス式衣類乾燥機 HCD-6146G	14kg ×2段	1,450,000円	1	1,450,000円
				2,460,000円

※運搬・搬入費及び工事費は別途見積となります。
※ここに記載した価格には消費税は含まれておりません。
※仕様・価格は、予告なく変更する場合があります。

〈リースの場合〉
36,900円/月 × 84回
7年　料率1.5%として

一次側必要設備：[A]洗濯機：給水20A、[B]洗濯機：給湯20A、[C]洗濯機：排水50A、[D]洗濯機：電源単相100V、[E]乾燥機：排気ダクト200φ、[F]乾燥機：ガス20A　[G]乾燥機：単相200V

施設内の自家処理洗濯作業を強力にサポート！

- ●入居者の洗濯をして、施設の**サービス向上**をはかりたい!
- ●自家処理に、家庭用洗濯機を使っているため、**作業が煩雑**、なにより**直ぐに故障**してしまう。
- ●入居者の着衣などの洗濯に加え、毛布やシーツなど、**大物の洗濯**もしてあげたい。
- ●予算の問題がね。**業務用の洗濯機、高いんじゃないか**…。

このようなご相談にAQUAがすべてお応えします!

ユーザビリティーを追求 使いやすいコントロールパネル

■**大型メイン電源ボタン採用**
大型メイン電源ボタン（赤）は、家庭用洗濯機と同じ操作で迷うことがありません。

■**4つの独立ボタンで洗濯コースを選べる**
使用頻度の高い4つのプログラムコースを設定。さらに、各工程は1分刻みで、よりきめ細かなカスタマイズが可能です。

斜めドラム＆大口径ドアドアを採用 コンパクトなのに、大容量10kgを実現

家庭用に近いコンパクトサイズのボディでありながら、業務用洗濯容量10kgを実現。高い設置性の次世代機器です。

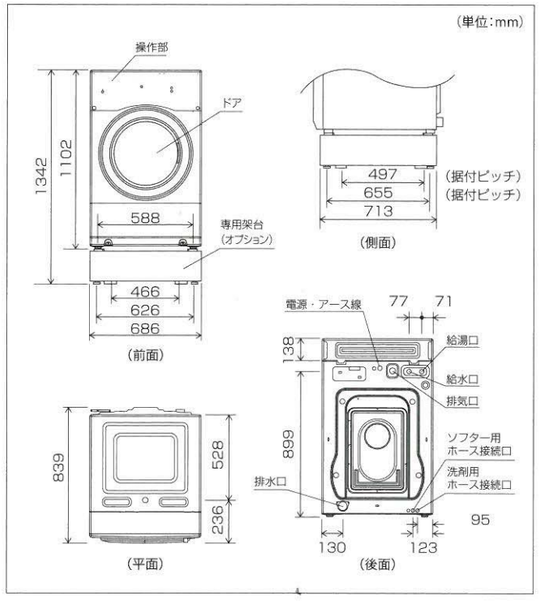
洗剤・ソフト剤自動投入器を標準装備

■洗剤・ソフト剤の自動投入が可能なポンプを2個標準で装備しました。お洗濯のたびに、洗剤・ソフト剤を入れる手間が省ける、使う人に喜ばれる便利な機能です。

※当社指定洗剤の利用を推奨

■ 仕様

最大洗濯容量		10kg（容積：98L）
ドラム回転数	中間脱水	600rpm（バランス状態により回転数を下げる場合があります。）
	最終脱水	940rpm（バランス状態により回転数を下げる場合があります。）
ドラム寸法		Φ554×410mm
定格消費電力（脱水）		475W
制御方式		マイクロコンピューター制御
標準使用水量		123L
配管口径	給水	20A（3/4B）
	給湯	20A（3/4B）
	排水	Φ48mm
電源		単相100V　50/60Hz
電源コードの長さ		約2m
外形寸法	幅	686mm
	奥行き	839mm
	高さ	1102mm
製品質量		139kg



■ オプション

専用架台

HHH-カダイ
35,000円（税別）

■ 幹旋品

洗剤自動投入器用洗剤・柔軟剤

ケアウォッシュ
オープン価格

ケアソフター
オープン価格